

OZONIZADOR CH-T

Manual de instrucciones



OZONIZADOR CH-T

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente las advertencias y precauciones de seguridad de este manual de instrucciones para utilizar el equipo de forma segura. No intente utilizarlo de ninguna manera que no esté descrita en este manual de instrucciones.

Lugar de instalación	Nunca ponga este equipo cerca de una sustancia inflamable como el alcohol o un diluyente. Si las piezas eléctricas del equipo entran en contacto con material inflamable, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
	No intente bloquear o cubrir el puerto de ventilación o cualquier abertura del equipo, puede provocar un sobrecalentamiento dentro del equipo, causando daños en la máquina y sin producir ozono.
	Instale este equipo en un plano estable que pueda soportar choques y sostener su peso. Podría dañar el equipo si se inclina.
	Nunca instale este equipo en un lugar donde haya mucha humedad, polvo, bajo la luz directa del sol, cerca de una fuente de calor o al aire libre.
	Si se instala en un lugar de este tipo, puede provocar incendios, descargas eléctricas y no se produce ozono.
	La temperatura ambiente debería ser de 0 - 35 para evitar los riesgos de incendio o descarga eléctrica.
	El equipo debe ser instalado en un lugar con una humedad del 10 al 80% (sin hielo).
Fuente de alimentación	No dañe, modifique, estire, doble o retuerza el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre él. Estos actos pueden causar un incendio o una descarga eléctrica.
	Para su funcionamiento debe utilizar el tipo de fuente de alimentación especificado en la etiqueta del equipo. En caso contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo en la máquina. Puede consultar a una compañía eléctrica local si no está seguro del tipo de fuente de alimentación que puede utilizar.
	La forma del enchufe y la toma de corriente pueden ser diferentes según los productos adquiridos en los distintos países.
Mantenimiento	Es un equipo de alto voltaje. No debe ser desmontado por personas de mantenimiento que no sean de la COEA para evitar peligros inesperados. La fuente de alimentación debe ser apagada y el enchufe debe ser retirado de la toma de corriente antes de limpiar el equipo.
	Puede provocar lesiones a las personas o dañar el equipo durante su limpieza si no se apaga o se enciende por descuido.
Funcionamiento	Nunca intente desmontar o modificar este equipo. No hay ninguna pieza o componente en él que pueda ser reparado por el propio usuario.
	Este equipo tiene componentes de alto voltaje. No intente nunca utilizarlo o mantenerlo por vías que no estén indicadas en este manual de instrucciones.
	Las formas inadecuadas de mantenimiento y funcionamiento de este equipo pueden provocar daños o incendios y descargas eléctricas.

Funcionamiento	Por favor, compruebe si la fuente de alimentación cumple con los requisitos de este equipo y si el agua de refrigeración se activa (para el tipo de refrigeración por agua) antes de su uso.
	Está prohibido dejar la salida del ozono en reposo o encarado a las personas.
	La esterilización del espacio debe llevarse a cabo sin nadie dentro. Solo después de 40 minutos es posible volver a entrar.
	El lugar de instalación del equipo con refrigeración por agua (su fondo más bajo) debe ser más alto que el nivel del suelo.

INTRODUCCIÓN AL EQUIPO

Alta concentración de ozono en la salida: La concentración de ozono en la salida puede alcanzar hasta 30- 60mg/L y un máximo de 110mg/L (fuente de oxígeno). Utiliza cerámica compuesta de alto dieléctrico con una constante dieléctrica alta de 80 - 90, lo que da como resultado una alta concentración de ozono en la salida.

Resistente a la corrosión, lo cual es adecuado para un ambiente de ozono: Utiliza materiales resistentes a la corrosión del ozono. Puede ser usado en un ambiente de ozono por largo tiempo.

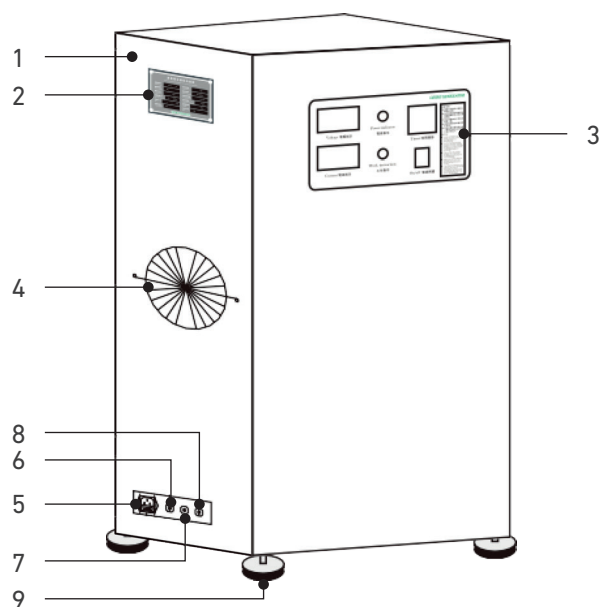
Producción de ozono estable: El sistema incorporado de refrigeración por aire asegura que el calor producido durante la generación de ozono se dispersará rápidamente, dando como resultado una producción estable de ozono.

La carcasa es de acero inoxidable: Toda la máquina usa una cubierta de acero inoxidable que es fácil de limpiar y es resistente al ozono. Compacta con un bajo nivel de ruido.

INTRODUZIONE AL TUBO DEL GENERATORE DI OZONO IN CERAMICA:

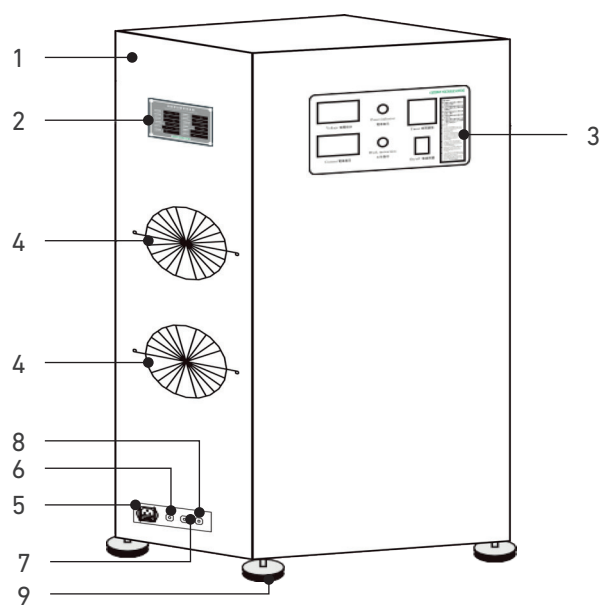
- **Alta eficiencia:** 40-110mg / L, que es 4 ~ 5 veces mayor que la producida por el uso de la tecnología convencional;
- **Bajo consumo de energía:** La corona es descargada por alta frecuencia con una tasa de consumo de energía de 8 ~ 10KW.h/ kgO₃;
- **Compactación:** Ahorra espacio de forma efectiva. El volumen unitario de los generadores de ozono de cerámica de alta pureza producidos por COEA es 1/3-1/4 menor que los productos con la misma producción de otros fabricantes;
- **Resistente al calor:** Está hecho de materiales cerámicos sinterizados de alta pureza importados con electrodo interno y sujetadores de acero inoxidable 316. Utiliza PTFE y materiales de goma de silicona de alta pureza. No se daña en condiciones normales de funcionamiento;
- **Sin averías:** El voltaje de trabajo del tubo del generador es sólo el 10% de su voltaje de avería. Tiene una alta y constante dieléctrica con bajas pérdidas;
- **Enfriamiento:** El tubo del generador tiene un bajo aumento de temperatura. Utiliza: a. el polo interno es enfriado por agua y el polo externo por aire, b. ambos polos, interno y externo, son enfriados por aire. Tiene una tasa muy baja de decaimiento de la salida de ozono durante el trabajo continuo;
- **Amplio voltaje adaptable:** El ozono se produce a 50V y alcanza el punto efectivo a 200V con un fácil ajuste de la salida de ozono (con el sistema abierto de alimentación de alta frecuencia);

VISTA EXTERNA DE LA MÁQUINA



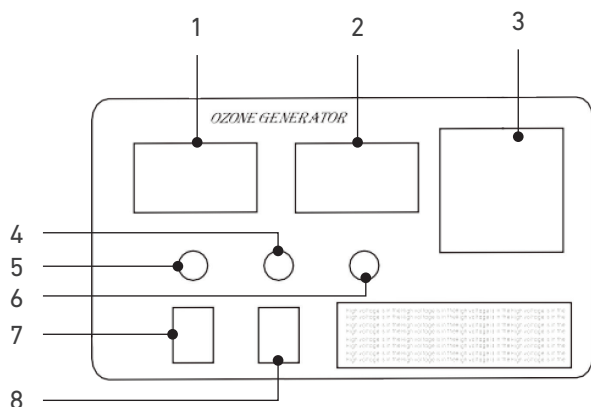
CH-T

1. Carcasa de la máquina
2. Placa de identificación
3. Panel de control
4. Protector de malla del ventilador del radiador
5. Interfaz de fuente de alimentación
6. Salida de aire
7. Entrada de aire
8. Salida de ozono
9. Patas de la máquina (altura ajustable)



1. Carcasa de la máquina
2. Placa de identificación
3. Panel de control
4. Protector de malla del ventilador del radiador
5. Interfaz de fuente de alimentación
6. Salida de aire
7. Entrada de aire
8. Salida de ozono
9. Patas de la máquina (altura ajustable)

INSTRUCCIONES DE USO



1. Voltaje
2. Amperímetro
3. Temporizador
4. Instrucciones de la bomba
5. Instrucciones del ozono
6. Indicador de encendido
7. Encendido/apagado del ozono
8. Encendido/apagado de la bomba

INSTRUCCIONES DE USO:

1. El generador de ozono debe instalarse en un plano estable que pueda soportar terremotos y soportar su peso antes de su uso.
2. Conecte la "salida de aire" y la "entrada de aire" por medio de mangueras y encienda el "interruptor de aire" (la luz está encendida). Si se usa la fuente de oxígeno, la "entrada de la fuente de aire" debe conectarse con la salida de oxígeno por medio de una manguera y apagar el "interruptor de aire" (la luz está apagada).
3. Si es del tipo de refrigeración por agua, conecte la "entrada de agua" con la "salida de agua" del agua circulante y asegúrese de no conectarla de manera incorrecta. Active el agua circulante para que circule normalmente.
4. Verifique la conexión de corrección del equipo: Verifique que la fuente de aire esté conectada correctamente (que las mangueras no estén torcidas, con nudos o estranguladas), que fluya el agua circulante y asegúrese de que no haya fugas. Asegúrese de que en el extremo de la manguera en la "salida de ozono" no tenga torceduras, nudos o que esté estrangulada para permitir el tratamiento del agua. Verifique si el tubo de "salida de ozono" está conectado con la entrada de aire del eyector.
5. Encienda el interruptor de la fuente de alimentación después de configurar su tiempo de funcionamiento y la máquina comience a funcionar y genere ozono.

Nota: La fuente de oxígeno y el agua circulante no se pueden interrumpir ni apagar si utiliza oxígeno como fuente de aire y como forma de enfriamiento del agua.

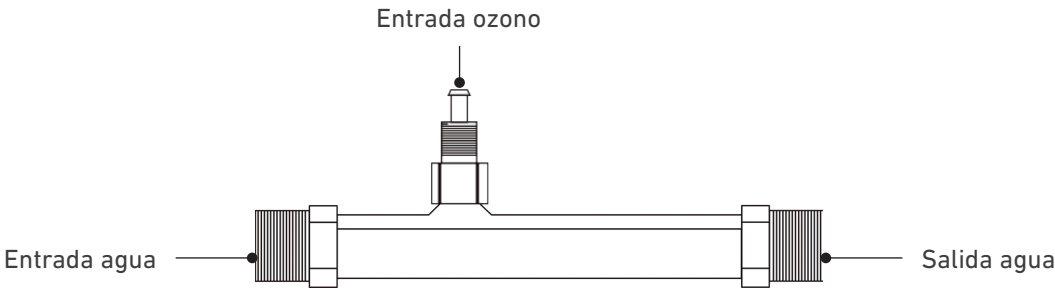
ESPECIFICACIONES

Número	Salida de ozono	Dimensiones (mm)	Potencia	Enfriamiento	Ozonizadores
CH-T-2G	2g/h	360x260x610	110W	Enfriamiento del aire	Ozonizadores de cerámica
CH-T-3G	3g/h	360x260x610	120W		
CH-T-5G	5g/h	360x260x610	140W		
CH-T-6G	6g/h	360x260x610	150W		
CH-T-10G	10g/h	360x260x610	240W		
CH-T-12G	12g/h	400x280x800	270W		
CH-T-15G	15g/h	400x280x800	400W		
CH-T-20G	20g/h	400x280x800	550W		

SERVICIO POST-VENTA

1. La garantía es de un (1) año a partir de la fecha de su compra.
2. Este producto se somete a una rigurosa prueba antes de salir de fábrica. Cualquier fallo en condiciones normales de funcionamiento será reparado o sustituido gratuitamente por nuestra empresa después de haber comprobado la fecha de compra indicada en esta tarjeta de garantía
3. Las siguientes condiciones no están cubiertas por la garantía:
4. Cuando es desmontado por el mismo usuario y no es manipulado de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. La fuente de alimentación o el voltaje se modifica a voluntad, lo que provoca los daños de la máquina. Los daños causados por factores humanos o desastres naturales no están cubiertos por la garantía. Si se sustituye alguna pieza durante el proceso de reparación, sólo se cobra el coste del material y no se cobra el coste de la mano de obra una vez finalizada la garantía.
5. La fecha de la tarjeta de garantía y la fecha de la factura de compra serán el certificado de un (1) año de garantía con reparación gratuita.
6. El derecho de interpretación final del servicio postventa y el manual de instrucciones pertenecen a nuestra empresa.

ANEXO EYECTOR COMPATIBLE



Nota: El auxiliar de mezcla de aire y agua para el tratamiento del agua está disponible según las necesidades del cliente.

ADICIÓN DE OZONO A LAS DIFERENTES CALIDADES DE AGUA

Agua purificada	Tratamiento: Añadir 2-3g/h de ozono/tonelada de agua.
Agua potable	Tratamiento: Añadir 2g/h de ozono/tonelada de agua.
Agua neutra	Tratamiento: Añadir 4-5g/h de ozono/tonelada de agua.
Aguas residuales	Tratamiento: Añadir 4-5g/h de ozono/tonelada de agua.
Agua esterilizada	Tratamiento: Añadir 8-10g/h de ozono/tonelada de agua.

Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar la máquina.
Guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas.



GEV Großküchen-Ersatzteil-Vertrieb GmbH

Gadastr. 4
85232 Bergkirchen - Germany
T +49 8142 6522-50
info@gev-online.com
www.gev-online.com

LF S.p.A. a socio unico

Via Voltri 80
47522 Cesena FC - Italy
T +39 0547 341111
info@lfspareparts.com
www.lfspareparts724.com

EPGC S.a.s.

13 Rue des Forts
59960 Neuville en Ferrain - France
T +33 3 20250621
epgc@epgc.com
www.epgc.com

Commercial Catering Spares Ltd.

Block C - Axis Point Hill Top Road
Heywood - Lancashire - OL10 2RQ - UK
T +44 1706 621 155
info@ccspares.co.uk
www.ccspares.co.uk

Atel S.r.l. a socio unico

Via Selvuzzis 51/2
33100 Udine UD - Italy
T +39 0432 602095
info@atelitalia.com
www.atelitalia.com